



Panasonic®

使用说明书

(家用) 温热振动美容仪

型号 EH-SP40

目录

安全注意事项	2	常见问题	11
部件名称	6	故障排除	12
使用须知	6	电池寿命	12
充电方法	7	内置式充电电池的取出方法	13
使用方法	8	规格	14
基本的移动方法	9		

感谢您购买松下电器产品。

在使用本产品前，请仔细阅读本说明书并妥善保管，以备将来参考。



官方公众号

安全注意事项

为减少触电、受伤、火灾、死亡以及财产损失的危险，请务必遵守以下安全注意事项。

标志说明

以下标志用于对因无视标志说明和使用不当而导致的危险、伤害和财产损失的程度进行分类和描述。

 危险	表示极有可能导致重伤或死亡的潜在危险。
 警告	表示可能会导致重伤或死亡的潜在危险。
 注意	表示可能会导致轻伤或财产损失的危险。

以下标志用于对需要遵循的说明的种类进行分类和描述。

 此标志用于提醒用户注意禁止采取的操作步骤。
 此标志用于提醒用户注意为了安全操作本产品而必须遵循的操作步骤。

警告：如果不遵循使用说明，可能导致不良影响。
说明书内插图与实物可能有差异。

警告

► 为了防止皮肤或身体问题

下述人士请勿使用本产品：

- 易于出现紫斑的人士
- 糖尿病患者
- 出血性疾病、血友病患者等血液异常的人士
- 高血压的人士
- 幼儿及成长期儿童、无法清晰表达自身意愿的人士
- 否则可能导致事故或引起身体不适。
- 过敏性体质的人士
- 敏感性皮肤的人士
- 患有皮肤病及过敏性皮肤炎的人士
- 否则可能引发事故或身体、皮肤不适。

-  怀孕、月经期间或刚生育的人不应使用本产品。
- 否则可能因荷尔蒙失衡而导致皮肤不适问题。

-  热感迟钝及皮肤不具感知能力人士严禁使用本产品。
- 否则可能会烫伤。

请勿用于如下部位：

-  存在神经障碍、皮肤知觉障碍的部位
- 因骨折、整形等而接受过金属、硅胶、塑料等植入手术的部位
- 因交通事故等而留有后遗症的部位
- 否则可能导致事故或引起身体不适。



警告

下述人士严禁用于面部：

- 视网膜剥落或曾经罹患视网膜剥落的人士
- 高度近视人士（-6D以上）
- 因交通事故等而留有眼科后遗症的人士
- 接受过眼部手术的人士（接受过LASIK手术的人士请向主治医师咨询）

- 否则可能会给眼睛带来伤害。

请勿使用于以下情况及部位：

- 身体不适时
- 饮酒及服药期间
- 感觉特别疲劳时
- 皮肤上有伤口、湿疹及肿块时
- 有皮炎、晒伤等皮肤疾病时
- 当天脱毛部位、接受过整形手术的部位
- 上眼睑、咽喉
- 粘膜、骨质部位

- 否则可能引起皮肤或身体不适，或导致眼睛问题。

以下人群请咨询医师后再使用本产品：

- 恶性肿瘤患者
 - 手术部位存在创伤或手术伤痕的人士
 - 罹患骨质疏松症的人士、脊椎骨折、挫伤、肌肉撕裂等急性[疼痛性]疾患的人士
- 否则可能导致事故或引起身体不适。

如果皮肤或身体其它部位感觉到疼痛或不适，请立即停止使用本产品。

- 否则可能导致皮肤、身体不适。

请妥善处理本产品的包装袋，使其远离婴幼儿。

- 否则可能导致婴幼儿窒息等意外发生。

本产品不宜供肢体、感官或精神上有残疾者、缺乏经验和知识者（包括儿童）使用，必须有监护者从旁监督并对本产品的使用加以指导，且对使用者的安全能承担责任。并应照看好儿童，确保他们不玩要本产品。

- 否则可能导致事故或受伤。



► 电源

请勿用湿手将电源适配器连接到家用电源插座中，或从家用电源插座中拔出电源适配器。

- 否则可能发生触电并受伤。



请勿损坏电源线。

请勿损坏、改装、用力弯曲、拉拔或扭曲电源线。另外，请勿在电线上面放置重物或挤压电源线。

当电源适配器损坏时，或者插头没有在家用电源插座上插紧时，切勿使用本产品。

- 否则可能导致触电或由于短路而引发火灾。



请勿使用除附带的电源适配器（见第6页）以外的其他设备对本产品进行充电。

此外，请勿使用附带的电源适配器对其他产品充电。

- 否则可能导致烫伤或由于短路引发火灾。



使用时，请勿超过家用电源插座或接线的额定值。

- 如果在一个家用电源插座上连接过多插头而使其超过额定值，可能会因过热而引发火灾。



请务必确保电源适配器的工作电压符合其额定电压。

请充分插入适配器或电源线插头。

- 否则可能导致触电或引发火灾。





警告



进行清洁时，请务必从家用电源插座上拔出电源适配器。

– 否则可能导致触电或受伤。



电源线不能更换，如果电源线损坏，此电源适配器应废弃。

– 否则可能导致意外的发生和受伤。



请定期清洁电源插头和电源线插头，防止灰尘积聚。

– 否则可能因潮湿造成绝缘故障，从而引发火灾。

→ 请断开电源适配器，然后用干布擦拭。

► 机身



请勿投入火中或加热；不要在高温环境下充电，使用或放置。

– 因本产品含有内置充电电池，如遇上述情况可能导致发热、起火、爆炸。



请勿将本产品存放在儿童和婴幼儿的接触范围之内。

此外，还请勿让他们接触或操作本产品。

– 否则可能因为其意外吞入部件而引发事故和受伤。



请勿自行改装或维修本产品。

– 否则可能导致火灾、触电或受伤。

→ 请联系客户咨询服务中心（更换电池等）。



除废弃本产品以外，切勿进行拆解。

– 否则可能导致触电、受伤或火灾。

► 机身与电源适配器



不得在浴室或潮湿场所使用和保管，不得存放在会被水淋湿的地方（例如洗漱台上等）。

– 否则可能发生触电或引发火灾。



请勿将机身和电源适配器浸入水中或用水清洗。

– 否则可能导致触电或由于短路而引发火灾。

► 如果发生异常或故障

请立即停止使用。

如果正在使用电源适配器，请立即拔下适配器。

– 否则可能导致触电、受伤或火灾。



<异常或故障情况>

• 机身、适配器或电源线变形或异常变热

• 机身、适配器或电源线发出烧焦的气味

→ 请联系客户咨询服务中心。



注意

► 电源



请勿让针或异物附着到适配器、电源线插头及机身电源线插孔上。

– 否则可能造成触电或因短路引发火灾。



请勿在存放时将电源线紧紧地缠绕在适配器上。

– 否则可能导致电源线断线，并可能发生触电或由于短路引发火灾。



拔出适配器或电源线插头时，应握住适配器或电源线插头而不要仅握住电源线。

– 否则可能发生触电或受伤。

注意



不充电时，请从家用电源插座上断开电源适配器。
- 否则可能因绝缘性能下降而导致漏电，从而引发触电或火灾。

▶ 请注意如下事项



请避免本产品跌落或受到冲击。
- 否则可能导致受伤。



请勿在相同部位长时间使用本产品。
- 否则可能导致皮肤受伤、感染、炎症、出血、色素沉淀等问题，或导致症状恶化。



使用前，请检查温热感应头是否有裂纹、缺口、变形和其他损坏。
- 否则可能导致皮肤受伤。

废弃本产品时拆下电池的处理

危险



- 此充电电池专用于此产品。请勿将其用于其它产品。
- 请勿对已从此产品上拆下的电池充电。
- 请勿对其加热或将其投入火中。
- 请勿敲击、拆解、改装或用指甲刮擦。
- 请勿用金属物体连接电池的正负极端子。
- 请勿将电池与项链和发夹等金属饰品放在一起携带或保存。
- 请勿在高温环境（如直射阳光下或其他热源附近）下使用或放置电池。
- 请勿撕掉电池外皮。
- 否则会导致过热、起火或爆炸。

警告



取出充电电池后，请勿将其放在儿童和婴儿可触及的范围内。
- 不慎吞服电池会造成人身伤害。
- 如发生此种情况，应立即就医。



如电解液泄漏并接触到眼睛，请勿揉眼，用自来水等清水彻底冲洗。
- 否则可能导致眼部受伤。
- 应立即就医。

注意



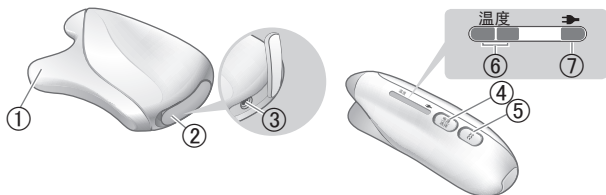
如电解液泄漏并接触到皮肤或衣物，用自来水等清水冲洗。
- 否则可能导致炎症。

- 请根据本使用说明书，正确地为本产品充电。（见第7页）
- 本产品包含的电池仅限熟练人员更换，详情请联络授权的服务中心。
- 以下符号表示需要用特定的可拆卸式供电装置将电器连接到供电电源。供电装置的类型参考标示在符号附近。

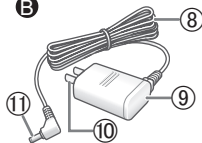


部件名称

A



B



A 机身

- ① 温热感应头
- ② 电源线插孔盖
- ③ 电源线插孔

操作显示部分

- ④ 电源/选择温度开关
- ⑤ 振动开关
- ⑥ 温度指示灯[蓝色]
(见第8页)
- ⑦ 充电指示灯/状态指示灯[红色]
(见第7、8页)

B 电源适配器 (RE6-37)

- ⑧ 电源线
- ⑨ 适配器
- ⑩ 电源插头
- ⑪ 电源线插头

使用须知

► 护肤品

护肤品护肤后使用本产品。

- 为避免肌肤承受过大负担, 推荐搭配护肤品使用, 使机身更容易滑动。

► 使用频率

每2~3天使用1次。

- 过度使用对肌肤不利, 所以请一边观察肌肤状况, 一边调整使用次数、使用时间等。

► 其他使用方法

建议一边使用蒸面器 (另售) 进行熏蒸, 一边使用本产品。

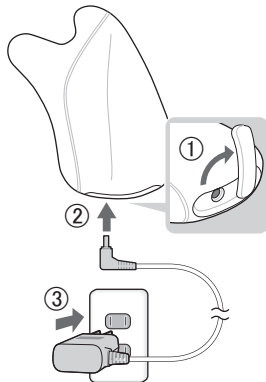
- 依靠蒸面器与温热振动美容仪的双重温度, 实现舒适的美容护理体验。



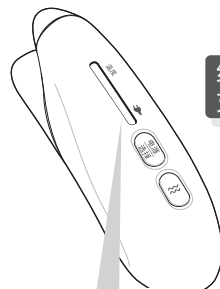
充电方法

1. 将电源适配器与机身连接好

- ① 打开电源线插孔盖
- ② 将电源线插头插入机身电源线插孔中并完全插到底
- ③ 将电源适配器插到电源插座上并确保完全插到底



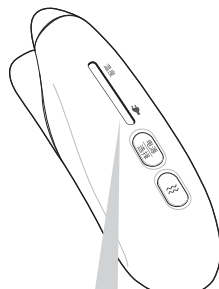
2. 确认 亮灯



充电中

 亮灯（红色）

约1小时后
充电完成



充电完成

 熄灯

充电提示

 闪烁（1次/秒），则表示电池电量较低。请充电。

若要确认充电完成

在充电状态下插拔电源线插头， 会亮灯，并在约5秒后熄灯。

- 即使充电超过1小时，机身也不会发生故障。

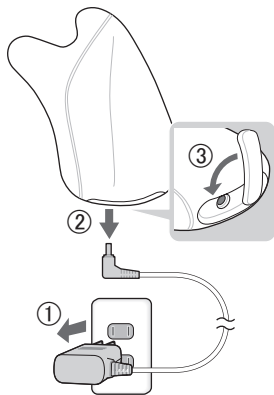
充满1次电可使用约3次。

（温度“高”、振动开启的状态下，1次使用约8分钟）

- 但是，根据使用环境及使用方法不同，使用时间可能会有所不同。

3. 为了保证安全并节省能源, 拔下电源适配器与插头

- ① 从电源插座上拔下电源适配器
- ② 将电源线插头从机身中拔出
- ③ 关闭电源线插孔盖



► 注意

- 充电时间可能会因电池状态而发生变化。
- 推荐充电环境温度范围为15 °C~35 °C。
超出推荐温度范围时, 充电时间会延长, 或是出现无法充电的情况。
- 初次使用时, 或超过6个月未曾使用时, 充电时间可能会发生变化。另外, 充电开始后的数分钟内, 机身的  可能会不亮灯, 继续保持充电则会亮灯。
- 充电或使用时对收音机或其它设备造成干扰, 请变更使用场所。

使用方法

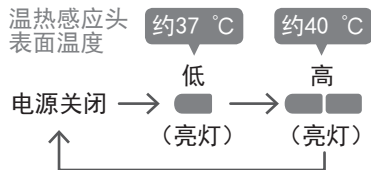
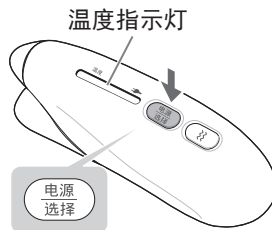
使用前请首先确认如下内容

- 温热感应头表面是否破裂、是否脏污
- 电源线插孔盖是否完全关好

1. 选择温度

按 选择温度

- 每次接通电源时, 从“低”开始启动。
- 每次按下  时切换温度。
(所选温度的温度指示灯 (蓝色) 会亮起。)

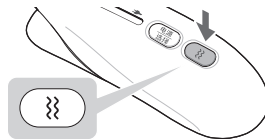


- 刚开始使用时, 建议从“低”开始使用。

► 关于振动

初始设定为振动开启。
可根据喜好选择振动关闭
(仅温度)。

- 每次按下  时, 会进行振动关闭/开启切换。
- 不可仅使用振动 (无温度)。



► 记忆功能

最近一次使用的振动会被记忆。(温度设置不会被记忆)

- 长时间不使用时,或是电池电量用尽时,振动变回初始开启状态。

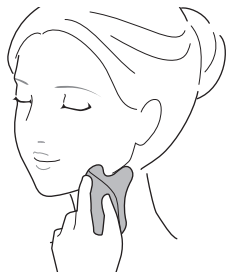
2. 进行护理

- 贴在肌肤上移动

► 面部、肩颈 (见第9、10页)

► 其他部位 (见第11页)

- 当使用过程中出现难以滑动的情况时,请配合护肤品使用。



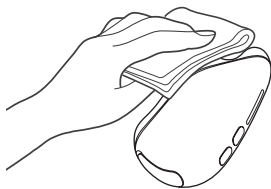
电源开启后
约 8 分钟后自动停止

- 要中途切断电源时,请按 。要在温度“低”的状态下使用时,请按  两次。

3. 切断电源后,用纸巾等擦去护肤品

当感觉比较脏时,请用布蘸上肥皂水,拧干后擦拭。

- 机身不可水洗。
- 请勿使用酒精、洗甲水、清洁剂(洗手液类)等。(否则可能导致产品故障、部件破裂或变色等。)



► 注意

- 温热感应头的表面温度会根据使用环境而发生变化。推荐的使用温度为不低于15℃。超出推荐的温度范围使用时,可能会出现无法达到设定温度的情况。
- 在电源适配器连接至机身的状态下无法打开电源。
- 由于并非防水式产品,所以请勿在浴室及高温高湿环境中使用。
- 使用振动时,机身会发出微弱的声音(咔哒咔哒声),这并非异常。

基本的移动方法

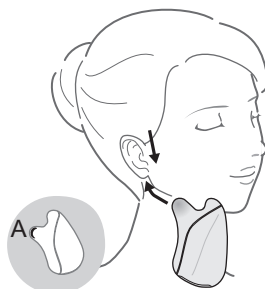
► 面部、肩颈

请按照步骤1~3的顺序,在各条线上使用3~5次(请在左右两边进行同样的移动)

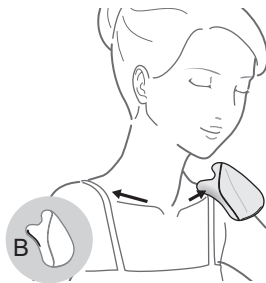
电源开启之后约8分钟后会自动关闭

步骤 1

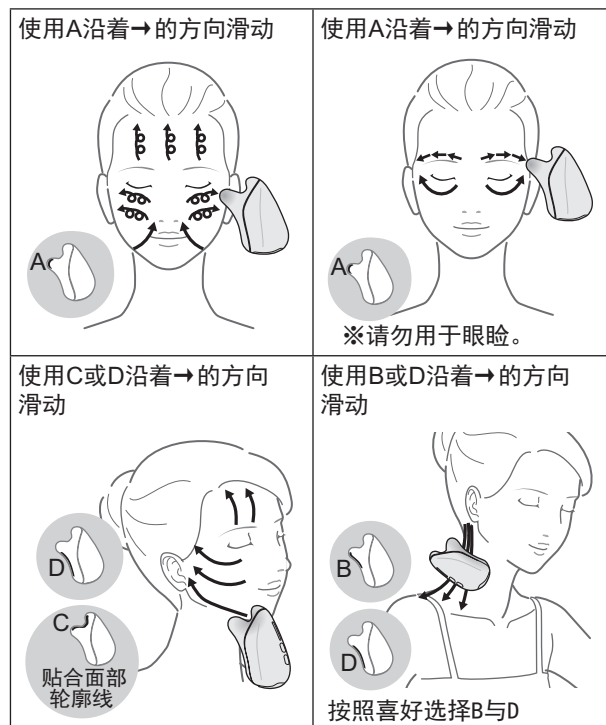
使用A沿着→的方向滑动



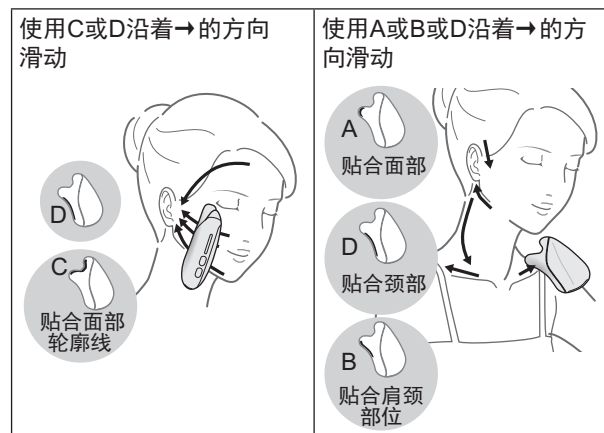
使用B沿着→的方向滑动



步骤 2 按照下述使用方法自由滑动



步骤 3



过度使用可能对肌肤造成负担。

请一边观察肌肤状况，一边调整使用次数、使用时间等。

警告：延长或重复在一个表面部位使用本产品可能导致对皮肤潜在的影响。

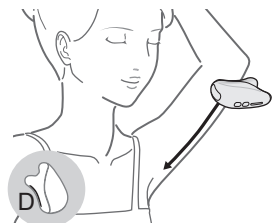
※请勿用于咽喉。

►其他部位（也可用于面部、肩颈以外的部位。）

以下部位建议采用如下使用方法。

上臂

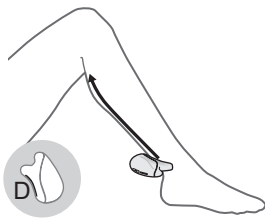
使用D，从肘部向外侧滑动



从肘部沿上臂内侧向腋下滑动

小腿

使用D，从脚腕向膝盖内侧滑动



常见问题

提问	回答
电池可以使用多久？	3年左右。 若完全充电后使用次数仍然减少，说明电池寿命已尽。（电池寿命主要取决于使用和存放方式）
如何更换电池？	请联系客户咨询服务中心。（自行更换可能导致故障）
长期不使用时，是否会导致电池劣化？	由于可能会出现劣化，所以如果半年以上不使用，请每隔半年完全充电一次。
每次使用完充电是否会影响电池寿命？	由于采用的是锂离子电池，所以不会影响电池寿命。

故障排除

请首先确认以下内容。

故障	确认事项
按下  后依然不运行	• 是否已充电？（见第7页） • 电源开关是否打开？ • 电源适配器是否已拔出？ → 请拔出
 不亮灯/熄灭	• 充电完成则熄灯。 （见第7页） • 电源适配器是否已充分插入？ • 电源线插头是否已充分插入？
电源开关指示灯  闪烁（2次/秒）	• 暂时切断电源，然后重新启动运行。 • 机身内的自保护功能触发，异常停止。 → 如果问题再次发生，请立即联系客服服务中心。
 在充电时闪烁（红）（2次/秒）	• 是否在推荐的充电温度范围（15 °C~35 °C）内充电？ • 充电异常。 → 如果问题再次发生，请立即联系客服服务中心。

故障	确认事项
电源/电池 在使用过程中停止	• 电池电量是否已耗尽？ （见第7页） • 电源开启之后约8分钟后会自动关闭。（见第9页）
即便刚充过电，也只能使用几分钟	• 购买时间是否已超过3年时间？ → 电池寿命已尽。 （见第11页） 请联系客户咨询服务中心。 （自行更换可能导致故障）
温度 机身不升温	• 请在推荐使用温度（不低于15 °C）下使用。 • 是否没电了？（见第7页）

长期使用的机器，请定期确认以确保其机体的安全性。如果按照以上方法还不能解决，请联系客户咨询服务中心。

电池寿命

电池寿命大约为3年。本产品内的电池不可由消费者自行更换。应请授权的维修中心完成电池的更换操作。

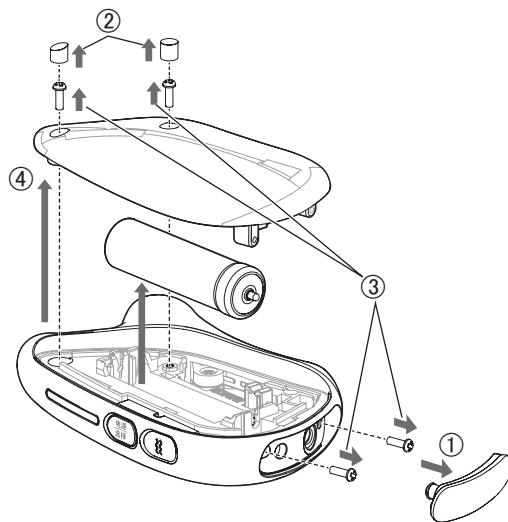
内置式充电电池的取出方法

本产品内藏有充电电池，在消费者决定废弃本产品前，请务必将电池从产品中取出。

如有官方指定的电池处理场所，请务必在指定处对旧电池进行统一处理。

电池应安全地处置。仅在废弃产品时才可使用图示方法，切勿使用此方法进行维修。如果自行拆解本产品，可能会引起功能故障。

- 取出电池时，应切断电源。并打开电源开关保持产品一直运行，直到电池电量完全耗尽。
- 鼓励消费者在决定废弃本产品前，事先征求经销商或松下电器授权的维修中心的意见，尽量延长本产品的使用寿命。
- 当消费者决定废弃本产品又不想自行分解本产品取出电池时，鼓励消费者将本产品送往松下电器授权的维修中心，由维修中心对电池进行分解和回收。
- 电池务必废弃于政府规定的地方或回收处理单位。
- 按右图所示①～④的顺序拆开本产品，卸下电池。
- 分解过程中切勿将电池短路，切勿让取出后的电池正负极端子短路，在端子部贴上胶布进行绝缘。



环境保护与资源回收

本产品使用锂电池。

如果您所在的国家有相关规定，请务必在指定处对旧电池进行统一处理。

规格

产品名称	温热振动美容仪
产品型号	EH-SP40
电源适配器 额定输入	100 - 240 V~ 50 - 60 Hz 180 mA
电源适配器 额定输出	4.8 V=== 1.25 A
充电时间	约1小时
原产地	中国
生产日期	见商品上刻印
执行标准	GB4706.1, GB4706.15, GB4343.1, GB17625.1, Q/SXWBMJ 16

本产品仅适合家庭使用。

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Panasonic

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修(无偿修理)，从购入之日起开始实施。

1.保修期内的商品只可在Panasonic认定维修店进行保修；保修时，请出示本保修证及购机发票。

以下两点需特别注意：

- a. 本保修证遗失后不再补发，请妥善保管。
- b. 本保修证仅限于中华人民共和国内有效(香港、澳门、台湾三地区暂不可使用)。

2.自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

• 整机.....2年内无偿

3.属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：

- a. 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；
 - b. 因不正确操作、电源不正常、破损(如：掉落等)而造成损坏的；
 - c. 不经Panasonic认定维修店维修人员拆卸造成损坏的；
 - d. 不能出示本保修证及有效购机发票的；
 - e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
 - f. 因不可抗力因素(如雷电、地震、火灾、水灾等)造成损坏的。
- 4.本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。

[商品信息]

商品名称: 温热振动美容仪 产 地: 中国

商品型号: EH-SP40 制造编号:

[保修回执] 以下回执是保修的重要依据，请勿自行撕下

商品型号: EH-SP40

制造编号:

保修结算 4

商品型号: EH-SP40

制造编号:

保修结算 3

商品型号: EH-SP40

制造编号:

保修结算 2

商品型号: EH-SP40

制造编号:

保修结算 1

商品型号: EH-SP40

制造编号:

促销员留存

保修证管理编码印刷处:

[销售记录] 此处所登信息仅于商品保修时作核对之用, 本公司不对该信息进行收集记录。

销售店
(盖章)

销售日期: 发票号码:
顾客姓名: 联系电话: 邮 编:
顾客地址:
销售店名称: 销售店电话: 邮 编:
销售店地址:

[维修记录]

维修店名称: 联系电话: 送修日:
维修店地址: 邮 编:
故障内容: 故障原因:
维修内容:
维修员签字: 交验日期:

维修店名称: 联系电话: 送修日:
维修店地址: 邮 编:
故障内容: 故障原因:
维修内容:
维修员签字: 交验日期:

维修店名称: 联系电话: 送修日:
维修店地址: 邮 编:
故障内容: 故障原因:
维修内容:
维修员签字: 交验日期:

本保修证因含有消费者个人信息, 请妥善保管。
Panasonic客户咨询服务中心: 4008-811-315
Panasonic官方网站: <http://panasonic.cn> 松下家电(中国)有限公司

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质						备注
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
塑料部件	○	○	○	○	○	○	
金属部件	×	○	○	○	○	○	
电气回路组件	×	○	○	○	○	○	
电源线、 内部配线	×	○	○	○	○	○	
电源适配器	×	○	○	○	○	○	
玻璃、陶瓷	×	○	○	○	○	○	仅部分机型 含有该部件
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。							

 此标志标识产品的环保使用期限为10年，在环保使用期限内，产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用下不会发生外泄或突变，用户使用该产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害。产品过了环保使用期要废弃时，必须按国家相关法律法规进行合理处理。

松下万宝美健生活电器(广州)有限公司 (PWAPBLGZ)
Panasonic Wanbao Appliances Beauty and Living (Guangzhou) Co., Ltd.

地 址: 广州市番禺区钟村万宝基地万宝北街 33 号
(Address): 33, Wanbao North Street, Wanbao Industry Zone, Zhongcun,
Panyu District, Guangzhou City, Guangdong Province, China
电话 (Tel): (020)84770333
传真 (Fax): (020)84773033
邮政编码 (Post Code): 511495
原产地: 中国

售后服务单位: 松下家电(中国)有限公司
客户咨询服务中心: 4008-811-315
官方网站: <http://panasonic.cn>

中国印刷
Printed in China
EH9700SP401405 S1119-0
发行: 2019年11月